

ppón hēn

Pedin Edhellen  
um curso de sindarin

*Thorsten Renk*

*Tradução*  
*Gabriel Oliva Brum*

Versão 2.0 (5 de outubro de 2004)



## 7.2 GRAMÁTICA

### 7.2.1 *Prefixos*

Prefixos e preposições são artificios do idioma muito similares em sindarin (e, de fato, intimamente relacionados). Assim, algumas vezes palavras que em português aparecem como preposições podem ser simplesmente prefixos de um verbo em sindarin. Por exemplo, para “passar por alguma coisa”, pode-se usar em sindarin “por-passar alguma coisa”. Possivelmente algumas preposições portuguesas só podem ser expressas desse modo em sindarin. A maioria dos prefixos causa lenição na palavra que recebe o prefixo. Os prefixos que causam lenição são:

**go-** “junto com”

**Govaetha Aragorn.** “Ele luta junto com Aragorn.”

**gwa-** “junto com, uma versão arcaica de **go-**”

**Gwaguion vess.** “Vivo junto com uma mulher.”

**ab-** “atrás”

**Abvedin Legolas.** “Vou atrás de Legolas.”

**am-** “subir, para cima”

**Amvêd orod.** “Ele vai para cima de uma montanha./Ele escala uma montanha.”

**ath-, athra-** “através, no outro lado de”

**Athnallon i hirion.** “Chamo do outro lado do rio.”

**dad-** “abaixo, para baixo, descer”

**Dadvêd orod.** “Ele desce de uma montanha.”

Entretanto, os prefixos não são usados apenas como substitutos para preposições com verbos, mas algumas vezes também para a formação de novas palavras ou nuances de significado com substantivos; ver por exemplo **penn** “declividade” e **ambenn** “ascendente”.

Quanto a **lh-** e **rh-**, a mutação suave causada por um prefixo é diferente da mutação suave causada por outras razões. Em palavras compostas com prefixos, **rh-** e **lh-** se tornam **r-** e **l-** ao invés de **thr-** e **thl-** como de costume.

**Rhûn** “leste” → **amrûn** “nascer-do-sol”

mas:

**Rhûn** “leste” → **i thrûn** “o leste”

### 7.2.2 Possessivos

Os possessivos identificam o possuidor de alguma coisa. Em sindarin, eles deveriam ser chamados de “adjetivos possessivos” uma vez que, gramaticalmente, eles se comportam como adjetivos: sucedem o substantivo cuja posse esclarecem e são lenizados nessa posição. São eles:

Possuidor	Singular	Plural
1ª pessoa	<b>nîn</b> “meu”	<b>mîn</b> “nosso”
2ª pes. (formal)	<b>lîn</b> “teu”	<b>lîn</b> “vosso”
2ª pessoa	* <b>cîn</b> “seu”	* <b>cîn</b> “seu”
3ª pessoa	<b>tîn</b> “seu/dele/dela”	* <b>tîn</b> “seu/deles/delas”
3ª pessoa (reflexivo)	<b>în</b> “seu/dele/dela”	* <b>în</b> “seu/deles/delas”

**Mabam ylf vîn.** “Seguramos nossas taças.”

**Maetha vaeth î.** “Ele luta sua luta.”

**Cenin vess dîn.** “Vejo sua esposa.”

Como já indicam os exemplos acima, o reflexivo **în** é usado se a frase estiver na 3ª pessoa e o possessivo se referir à mesma pessoa que também é o sujeito da frase:

**Maba ylf dîn.** “Ele pega sua taça (isto é, a taça de outra pessoa).”

**Maba ylf î.** “Ele pega sua [própria] taça.”

Ocasionalmente, um substantivo pode ser descrito por um adjetivo e sua posse ser indicada por um possessivo ao mesmo tempo. Nesse caso, não importa se o possessivo ou o adjetivo vem primeiro. Contudo, se o possessivo vier diretamente após o substantivo, ele causa mutação nasal (e não suave) no adjetivo seguinte. (O caso oposto é um tanto incerto; concebivelmente, na maioria dos casos a lenição é causada no possessivo se o adjetivo vem antes).

**mellon vîn maer** “nosso bom amigo”

**mellon vaer vîn** “nosso bom amigo”

Parece ser inteiramente admissível adicionar um artigo definido a uma expressão possessiva sem alterar seu significado; porém, a vogal do possessivo parece ser levemente encurtada:

**mellon vîn** “nosso amigo”

**i vellon vîn** “o nosso amigo”

### 7.2.3 *Pretérito de verbos A*

A maioria dos verbos A parece formar seu pretérito por meio da anexação de uma desinência. Aparentemente, há uma distinção na formação do pretérito de verbos transitivos e intransitivos.

Verbos transitivos são aqueles que podem reger um objeto, como “ver” em “eu vejo *um homem*”. Tais verbos A formam seu pretérito com auxílio da desinência **-nt**. A forma resultante acumula a função de forma impessoal e a de forma da 3ª pessoa do singular assim como o presente.

Verbos intransitivos são aqueles que não podem reger um objeto, como “fluir”: não se pode “fluir alguma coisa”, a coisa em si “flui” por si mesma. Tais verbos A formam seu pretérito com a desinência **-s** que, de modo similar, produz uma forma que funciona como impessoal e como 3ª pessoa do singular.

Há também verbos que podem ser tanto transitivos como intransitivos, como “afundar”: um navio pode “afundar” (e aqui o verbo não pode reger um objeto), mas um iceberg pode “afundar algo” (ex: um navio), e aqui o verbo pode reger um objeto e é usado transitivamente. Para tais verbos, parece melhor usar a desinência **-nt**.

**maetha-** “lutar” → **maethant** “ele lutou”

**cuia-** “viver” → **cuias** “ele viveu”

Verbos A transitivos no pretérito são conjugados ao se anexar as desinências pronominais usuais, modificando **-nt** para **-nn-** nesse processo (essa é uma mudança bastante regular – o sindarin geralmente não pode ter o encontro consonantal **-nt-** no meio de uma palavra, e vimos essa mudança ocorrer também nos adjetivos que terminam em **-nt** quando estão no superlativo). Logo, tem-se:

**maethannen** “eu lutei”, **maethannech** “você lutou”, **maethant** “ele lutou”

**maethannem** “nós lutamos”, **maethannech** “vocês lutaram”, **maethanner** “eles lutaram”

Alguns radicais já terminam em **-nna**; ex: **linna-** “cantar”. Para evitar a forma estranha *\*linnannen*, ela pode ser encurtada:

**linnen** “eu cantei”, **linnech** “você cantou”, **linnant** “ele cantou”

**linnem** “nós cantamos”, **linnech** “vocês cantaram”, **linner** “eles cantaram”

Quanto a verbos A intransitivos no pretérito, a presença de uma desinência pronominal restaura o **-s** à **-sse-**; logo, tem-se:

**mudassen** “eu trabalhei”, **mudassech** “você trabalhou”, **mudas** “ele trabalhou”

**mudassem** “nós trabalhamos”, **mudassech** “vocês trabalharam”, **mudasser** “eles trabalharam”

### 7.3 VOCABULÁRIO

**bad-** “ir”  
**bain** “belo, lindo”  
**bâr** “lar”  
**bell** “forte”  
**beren** “destemido, ousado”  
**beria-** “proteger”  
**cuia-** “viver”  
**dan** “mas, porém”  
**eirien** “margarida”  
**egor** “ou”  
**enni** “me, mim, para mim”  
**eria-** “levantar, erguer”  
**gûr** “coração”  
**gwann** “passado”  
**gwatha-** “sombrear, escurecer”  
**gwilith** “céu”  
**iâr** “sangue”

**idhren** “sábio”  
**io anann** “há muito tempo atrás”  
**loth** “flor”  
**ista-** “ter conhecimento, saber”  
**malen** “amarelo”  
**maeth** “luta”  
**mel-** “amar”  
**mell** “querido, caro”  
**muda-** “trabalhar”  
**nalla-** “chamar, gritar”  
**nan mbar** “ao lar”  
**\*nosta-** “cheirar”  
**pilin** “flecha”  
**\*ren-** “lembrar”  
**siria-** “fluir”  
**sirion** “rio”  
**tanc** “firme”

### 7.4 CONVERSAÇÃO - COMPARAÇÕES

Se você quiser conhecer melhor os elfos, você provavelmente desejará falar sobre suas preferências. Seguindo o exemplo na frase

**Man loth nostach ammell, i veril egor i eirien?**

“Que flor você de preferência cheira, a rosa ou a margarida?”

você pode fazer perguntas desse tipo. Se você quiser perguntar algo mais geral, você pode usar

**Man nosta ammain i-lyth?** “Qual dentre as flores cheira mais belamente?”

Você pode tentar uma resposta como

**I veril ammain.** “A rosa cheira realmente linda.” ou

**Noston veril amell i-lyth.** “Gosto mais do cheiro das rosas dentre as flores.”

Se você quiser perguntar como você está ao vestir certa roupa, você pode ter que fazer uma pergunta um pouco diferente:

**Man thia ammain, i chammad valen egor i chammad galen?**

“Qual parece mais bonita, a roupa amarela ou a verde?”

A resposta pode ser

**I chammad valen bain athan i galen.** “A roupa amarela é mais bela do que a verde.”

Você pode ter que usar o seguinte vocabulário ao formar frases próprias:

*Cores:* **caran** “vermelho”, **malen** “amarelo”, **calen** “verde”, **nim** “branco”, **morn** “preto”, **mallen** “dourado”, **luin** “azul”, **mith** “cinza”, **gwind** “cinza azulado”, **baran** “marrom”, **elw** “azul claro”, **glos** “branco como a neve”.

*Propriedades:* **beleg** “grande”, **maer** “bom”, **bain** “belo, lindo”, **mell** “querido, caro”, **gwain** “novo”, **lagor** “veloz”, **\*lint** “rápido”, **tîr** “reto, certo”, **raeg** “torto, errado”.